

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

30 JANVIER 2004

Projet de loi organisant la répartition entre les collèges électoraux du nombre de membres belges à élire au Parlement européen

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 1^{er} *bis* (nouveau)

Insérer un article 1^{er} *bis* (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 1^{er} *bis*. — L'article 9 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen est remplacé par le texte suivant :

« Art. 9. — L'élection du Parlement européen se fait sur la base des quatre circonscriptions suivantes :

1^o la circonscription électorale flamande, qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région flamande;

2^o la circonscription électorale wallonne, qui comprend les arrondissements administratifs appar-

Voir:

Documents du Sénat:

3-476 - 2003-2004:

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

30 JANUARI 2004

Wetsontwerp tot regeling van de verdeling tussen de kiescolleges van het aantal in het Europees Parlement te verkiezen Belgische leden

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 1*bis* (nieuw)

Een artikel 1*bis* (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 1*bis*. — Artikel 9 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. — De verkiezing van het Europees Parlement wordt gehouden op basis van de vier volgende kieskringen :

1^o de Vlaamse kieskring die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;

2^o de Waalse kieskring die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Waalse Gewest

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-476 - 2003-2004:

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

tenant à la Région wallonne, à l'exception des communes de la Région de langue allemande;

3^o la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;

4^o la circonscription électorale germanophone qui comprend les communes de la Région de langue allemande. »

Justification

Ce texte est identique à celui du chapitre relatif aux élections européennes dans la proposition de loi visant à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, rédigée par les bourgmestres de Hal-Vilvorde.

La nécessité de cette scission, tant pour les élections fédérales que pour les élections européennes, est explicitée en détail par les bourgmestres dans la note explicative.

N^o 2 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer cet article comme suit :

« Art. 2. — À l'article 10 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 1^{er}, alinéa 3, les mots « la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « la circonscription électorale de Bruxelles »;

B) au § 3, alinéa 4, les mots « la population de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde et » sont supprimés. »

N^o 3 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 5 (nouveau)

Ajouter un article 5 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 5. — À l'article 12 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 3, alinéa 5, les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles »;

B) le § 4, inséré par la loi du 16 juillet 1993 et remplacé par la loi du 18 décembre 1998, est abrogé. »

N^o 4 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 6 (nouveau)

Ajouter un article 6 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 6. — À l'article 21, § 1^{er}, de la même loi, annulé par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n^o 26/90 du

behoren, met uitzondering van de gemeenten van het Duits taalgebied;

3^o de kieskring Brussel die het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad omvat;

4^o de Duitstalige kieskring die de gemeenten van het Duits taalgebied omvat. »

Verantwoording

Deze tekst is identiek aan het hoofdstuk over de Europese verkiezingen in het wetsvoorstel tot splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde dat werd opgesteld door de burgemeesters van Halle-Vilvoorde.

De noodzaak van deze splitsing, zowel voor de federale als voor de Europese verkiezingen, wordt uitvoerig uiteengezet door de burgemeesters in de toelichtende nota.

Nr. 2 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 1, derde lid, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel »;

B) in § 3, derde lid, vervallen de woorden « de bevolking van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde en. »

Nr. 3 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 5 (nieuw)

Een artikel 5 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 5. — In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 3, vijfde lid, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden kieskring Brussel »;

B) paragraaf 4, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993 en vervangen bij de wet van 18 december 1998, wordt opgeheven. »

Nr. 4 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 6 (nieuw)

Een artikel 6 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 6. — In artikel 21, § 1, van dezelfde wet, vernietigd bij het arrest van het Arbitragehof nr. 26/90

14 juillet 1990 et rétabli par la loi du 16 juillet 1993, les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles. »

N° 5 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 7 (nouveau)

Ajouter un article 7 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 7. — À l'article 23, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles. »

N° 6 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 8 (nouveau)

Ajouter un article 8 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 8. — À l'article 24 de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993 et les arrêtés royaux des 11 avril 1994 et 18 décembre 1998, les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles. »

N° 7 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 9 (nouveau)

Ajouter un article 9 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 9. — À l'article 26, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, modifiés par la loi du 16 juillet 2003, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles. »

N° 8 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 10 (nouveau)

Ajouter un article 10 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 10. — À l'article 34 de la même loi, modifié par les lois des 16 juillet 1993 et 26 juin 2000, sont apportées les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles » ;

B) l'alinéa 4 est abrogé. »

van 14 juli 1990 en opnieuw ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door de woorden « kieskring Brussel. »

Nr. 5 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 7 (nieuw)

Een artikel 7 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 7. — In artikel 23, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel. »

Nr. 6 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 8 (nieuw)

Een artikel 8 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 8. — In artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 en de koninklijke besluiten van 11 april 1994 en 18 december 1998, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door de woorden « kieskring Brussel. »

Nr. 7 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 9 (nieuw)

Een artikel 9 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 9. — In artikel 26, § 1, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2003, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door de woorden « kieskring Brussel. »

Nr. 8 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 10 (nieuw)

Een artikel 10 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 10. — In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in het eerste lid, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel » ;

B) het vierde lid wordt opgeheven. »

N° 9 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 11 (nouveau)

Ajouter un article 11 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 11. — À l'article 35, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles. »

N° 10 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Art. 12 (nouveau)

Ajouter un article 12 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 12. — Dans le modèle de bulletin de vote II.d. annexé à la même loi, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par le mot « Bruxelles. »

N° 11 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Modification de l'intitulé

Compléter l'intitulé par les mots suivants :

« et scindant l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour les élections du Parlement européen. »

Justification

Cet amendement adapte l'intitulé du projet aux amendements qui prévoient la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour les élections du Parlement européen.

N° 12 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 1^{er} bis à 1^{er} undecies (nouveaux)

Insérer les articles 1^{er} bis à 1^{er} undecies (nouveaux), libellés comme suit :

« Art. 1^{er} bis. — À l'article 9 de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

A) au point 1^o, les mots « à l'exception de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde » sont supprimés;

Nr. 9 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 11 (nieuw)

Een artikel 11 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 11. — In artikel 35, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel. »

Nr. 10 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Art. 12 (nieuw)

Een artikel 12 (nieuw) toevoegen, luidende :

« Art. 12. — In het bij dezelfde wet gevoegde model van stembiljet II.d., worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door het woord « Brussel. »

Joris VAN HAUTHEM.
Yves BUYSSE.
Wim VERREYCKEN.

Nr. 11 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Wijziging van het opschrift

Het opschrift aanvullen met de volgende woorden :

« en tot splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde bij de verkiezingen van het Europees Parlement. »

Verantwoording

Dit amendement past het opschrift van het ontwerp aan aan de amendementen die voorzien in de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezingen van het Europees Parlement.

Nr. 12 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 1 bis tot en met 1 undecies (nieuw)

De artikelen 1 bis tot met 1 undecies invoegen, luidend als volgt :

« Art. 1 bis. — In artikel 9 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in de bepaling onder 1^o worden de woorden, « met uitzondering van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde » geschrapt;

B) le point 3^o est remplacé par le texte suivant :

« 3^o la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles; »

Art. 1^{er}ter. — À l'article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 1^{er}, alinéa 3, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par le mot « Bruxelles »;

B) au § 3, alinéa 3, les mots « la population de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde et » sont supprimés.

Art. 1^{er}quater. — À l'article 12 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 3, alinéa 5, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par le mot « Bruxelles »;

B) le § 4, inséré par la loi du 16 juillet 1993 et renuméroté par la loi du 18 décembre 1998, est abrogé.

Art. 1^{er}quinquies. — À l'article 21, § 1^{er}, 1^o, deuxième tiret, de la même loi, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par le mot « Bruxelles ».

Art. 1^{er}sexies. — À l'article 23, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par le mot « Bruxelles ».

Art. 1^{er}septies. — À l'article 24 de la même loi, modifié par les lois des 16 juillet 1993, 18 décembre 1998 et 19 février 2003, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par le mot « Bruxelles ».

Art. 1^{er}octies. — À l'article 26, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par le mot « Bruxelles ».

Art. 1^{er}novies. — À l'article 34 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par le mot « Bruxelles »;

B) l'alinéa 4, inséré par la loi du 26 juin 2000, est abrogé.

Art. 1^{er}decies. — À l'article 35, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots « Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par le mot « Bruxelles ».

B) de bepaling onder 3^o wordt vervangen als volgt :

« 3^o de kieskring Brussel die het administratieve arrondissement Brussel omvat; »

Art. 1ter. — In artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 1, derde lid, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door het woord « Brussel »;

B) in § 3, derde lid, worden de woorden « de bevolking van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde en » geschrapt.

Art. 1quater. — In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 3, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door het woord « Brussel »;

B) paragraaf 4, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993 en hernummerd bij de wet van 18 december 1998, wordt opgeheven.

Art. 1quinquies. — In artikel 21, § 1, 1^o, tweede streepje, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door het woord « Brussel ».

Art. 1sexies. — In artikel 23, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door het woord « Brussel ».

Art. 1septies. — In artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993, 18 december 1998 en 19 februari 2003 worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door het woord « Brussel ».

Art. 1octies. — In artikel 26, § 1, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door het woord « Brussel ».

Art. 1novies. — In artikel 34 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in het eerste lid, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door het woord « Brussel »;

B) het vierde lid, ingevoegd bij de wet van 26 juni 2000, wordt opgeheven.

Art. 1decies. — In artikel 35, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door het woord « Brussel ».

Art. 1^{er}undecies. — Dans le modèle de bulletin de vote II.d) annexé à la même loi, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «Bruxelles.»

Justification

Le présent amendement tend à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection du Parlement européen et, par conséquent, à exécuter l'arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003 de la Cour d'arbitrage (pour une justification plus détaillée, nous renvoyons à la justification de l'amendement tendant à scinder cette circonscription électorale pour l'élection de la Chambre).

N° 13 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 2

Dans le texte français, dans la première phrase proposée, insérer, avant les mots «de la région de langue allemande», les mots «des communes».

Justification

Mise en concordance du texte néerlandais et du texte français. Dans le texte néerlandais, il est question de «de bevolking van de gemeenten van het Duitse taalgebied», ce qui est traduit de manière inexacte, dans la version française, par «la population de la région de langue allemande».

N° 14 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer le point D) par la disposition suivante :

«D) l'article est complété par l'alinéa suivant :

«Les conditions doivent être remplies au moment de la remise des actes de présentation.»

Justification

L'article 4, D), modifie l'article 41 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, lequel article énumère les conditions à remplir pour être éligible au Parlement européen.

En plus de modifier ces conditions d'éligibilité, le projet de loi complète en outre l'article 41 par un alinéa nouveau, libellé comme suit :

«Les conditions doivent être remplies le jour de l'élection.»

Or, cette dernière disposition est contraire à l'actuel article 22, alinéa 2, 4°, de la loi du 23 mars 1989, qui se lit en effet comme suit :

«La condition d'éligibilité mentionnée à l'article 41, 3°, doit être remplie au plus tard au moment de la remise des actes de présentation.»

Art. Iundecies. — In het bij dezelfde wet gevoegde model van stembiljet II.d), vervangen bij de wet van 11 maart 2003, worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «Brussel.»

Verantwoording

Dit amendement voorziet in de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezingen van het Europees Parlement en geeft bijgevolg uitvoering aan het arrest van het Arbitragehof nr. 73/2003 van 26 mei 2003 (voor een uitvoeriger verantwoording verwijzen we naar de verantwoording bij het amendement dat voorziet in de splitsing van deze kieskring voor de verkiezing van de Kamer).

Nr. 13 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 2

In de Franstalige tekst, in de voorgestelde eerste zin, voor de woorden «de la région de langue allemande», de woorden «des communes» invoegen.

Verantwoording

Overeenstemming tussen de Nederlandstalige en de Franstalige tekst. In de Nederlandstalige tekst wordt gesproken over «de bevolking van de gemeenten van het Duitse taalgebied», daar waar dit in de Franstalige tekst verkeerdelijk «la population de la région de langue allemande» is.

Nr. 14 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 4

Het D) vervangen als volgt :

«D) het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

«De voorwaarden dienen vervuld te zijn uiterlijk op het ogenblik van de indiening van de voordrachtsakten.»

Verantwoording

Artikel 4, D), wijzigt artikel 41 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement. Artikel 41 somt de verkiesbaarheidsvoorwaarden voor Europese parlementsleden op.

Het wetsontwerp wijzigt die verkiesbaarheidsvoorwaarden. Bovendien vult het artikel 41 aan met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

«De voorwaarden dienen vervuld te zijn op de dag van de verkiezing.»

Deze laatste bepaling is evenwel strijdig met het huidige artikel 22, tweede lid, 4°, van de wet van 23 maart 1989. Deze bepaling luidt immers als volgt :

«Aan de verkiesbaarheidsvoorwaarde vermeld in artikel 41, 3°, moet uiterlijk op het ogenblik van de indiening van de voordrachtsakten voldaan zijn.»

La condition d'éligibilité visée à l'article 41, 3^o, est donc soumise à deux dispositions contradictoires.

Le présent amendement tend à aligner le délai dans lequel les conditions visées à l'article 41, alinéa 1^{er}, doivent être remplies sur celui applicable aux conditions visées à l'article 22, alinéa 2, 4^o, c'est-à-dire au moment de la remise des actes de présentation.

N^o 15 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n^o 14 modifiant l'article 4)

Art. 3bis (nouveau)

Insérer un article 3bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 3bis. — À l'article 22 de la même loi, à l'alinéa 2, 4^o, la rédaction de l'alinéa 1^{er} de l'article 119bis est modifiée comme suit :

« La condition d'éligibilité mentionnée à l'article 41, 3^o, doit être remplie le jour de l'élection. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n^o 14 modifiant l'article 4. À titre subsidiaire, l'auteur du présent amendement souhaite résoudre la contradiction entre les dispositions relatives au moment auquel les conditions doivent être remplies, en adaptant le moment prévu dans l'article 22 actuel de la loi à celui proposé à l'article 4 du projet, à savoir le jour de l'élection.

N^o 16 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 3ter (nouveau)

Insérer un article 3ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 3ter. — À l'article 22 de la même loi, à l'alinéa 2, 4^o, la rédaction de l'alinéa 1^{er} de l'article 119bis est modifiée comme suit :

« La condition d'éligibilité mentionnée à l'article 41, alinéa 1^{er}, 3^o, doit être remplie au plus tard au moment de la remise des actes de présentation. »

Justification

Comme l'article 4 du projet insère un alinéa 2 nouveau à l'article 41 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, il faut aussi modifier l'article 22 afin de mentionner la condition d'éligibilité prévue à l'article 41, alinéa 1^{er}, 3^o.

N^o 17 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 3quater (nouveau)

Insérer un article 3quater (nouveau), rédigé comme suit :

Voor de verkiesbaarheidsvoorwaarde bedoeld in artikel 41, 3^o, gelden bijgevolg twee tegenstrijdige voorschriften.

Huidig amendement wil de voorschriften voor de voorwaarden bedoeld in artikel 41, eerste lid, gelijk stellen met de voorschriften zoals bedoeld in artikel 22, tweede lid, 4^o, met name: op het ogenblik van de indiening van de voordrachtsakten.

Nr. 15 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subsidiair amendement op het amendement nr. 14 tot wijziging van artikel 4)

Art. 3bis (nieuw)

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, luidende als volgt :

« Art. 3bis. — In artikel 22 van dezelfde wet, wordt in het tweede lid, 4^o, de lezing van het eerste lid van artikel 119bis gewijzigd als volgt :

« Aan de verkiesbaarheidsvereiste vermeld in artikel 41, 3^o, moet voldaan zijn op de dag van de verkiezing. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 14 tot wijziging van artikel 4. Subsidiair wenst de indiener van dit amendement de tegenstrijdigheid tussen de voorschriften met betrekking tot het tijdstip waarop de voorwaarden vervuld dienen te zijn, op te lossen door in het huidige artikel 22 van de wet, het tijdstip aan te passen aan het in het ontwerp in artikel 4 voorgestelde tijdstip, met name op de dag van de verkiezing.

Nr. 16 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 3ter (nieuw)

Een artikel 3ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 3ter. — In artikel 22 van dezelfde wet, wordt in het tweede lid, 4^o, de lezing van het eerste lid van artikel 119bis gewijzigd als volgt :

« Aan de verkiesbaarheidsvereiste vermeld in artikel 41, eerste lid, 3^o, moet uiterlijk op het ogenblik van de indiening van de voordrachtsakten voldaan zijn. »

Verantwoording

Gezien artikel 4 van het ontwerp een tweede lid invoert in artikel 41 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, dient ook artikel 22 gewijzigd te worden door melding te maken van de verkiesbaarheidsvereiste vermeld in artikel 41, eerste lid, 3^o.

Nr. 17 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 3quater (nieuw)

Een artikel 3quater (nieuw) invoegen, luidende als volgt :

«Art. 3^{quater}.— À l'article 22 de la même loi, à l'alinéa 2, 8^o, la rédaction de l'alinéa 1^{er} de l'article 125, alinéa 3, est modifiée comme suit :

«En cas d'appel concernant les conditions d'éligibilité mentionnées à l'article 41, 1^o, 1^obis, 1^oter et 2^o, le quarante et unième jour avant l'élection, à 10 heures du matin, même si ce jour est un jour férié, l'affaire est fixée, sans assignation ni convocation, devant la première chambre de la cour d'appel de Liège ou d'Anvers, selon qu'il s'agit de candidats présentés devant le collège électoral français ou néerlandais ou devant la cinquième chambre de la cour d'appel de Liège lorsqu'il s'agit de candidats présentés devant le collège électoral germanophone.»

Justification

L'article 22, alinéa 2, 8^o, actuel, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen est rédigé comme suit :

«En cas d'appel concernant les conditions d'éligibilité mentionnées à l'article 41, 1^o et 2^o, le quarante et unième jour avant l'élection, à 10 heures du matin, même si ce jour est un jour férié, l'affaire est fixée, sans assignation ni convocation, devant la première chambre de la cour d'appel de Liège ou d'Anvers, selon qu'il s'agit de candidats présentés devant le collège électoral français ou néerlandais ou devant la cinquième chambre de la cour d'appel de Liège lorsqu'il s'agit de candidats présentés devant le collège électoral germanophone.»

Toutefois, le projet de loi modifie l'article 41, 1^o et 2^o.

L'article 41, 1^o et 2^o, actuel, est rédigé comme suit :

«Article 41. Pour être éligible au Parlement européen, il faut :

1^o être inscrit sur une liste des électeurs belges pour le Parlement européen;

2^o avoir atteint l'âge de vingt et un ans accomplis;»

Le nouvel article 41, alinéa 1^{er}, 1^o à 2^o, est rédigé comme suit :

«Art. 41. Pour être éligible au Parlement européen, il faut :

1^o avoir son domicile dans l'un des États membres de la Communauté européenne et être Belge ou ressortissant d'un autre État membre de la Communauté européenne;

1^obis ne pas se trouver dans l'un des cas d'exclusion ou de suspension visés aux articles 6 à 9bis du Code électoral ou ne pas avoir été privé de son droit de vote à la suite d'une décision individuelle, civile ou pénale dans son État d'origine;

1^oter ne pas avoir présenté sa candidature à la même élection dans un autre État membre;

2^o avoir atteint l'âge de vingt et un ans accomplis.»

Cette modification de l'article 41 change le champ d'application de l'article 22. En effet, cet article reste inchangé et prévoit toujours que la procédure d'appel est applicable aux conditions d'éligibilité mentionnées à l'article 41, 1^o et 2^o.

Par conséquent, il n'existe plus aucune procédure d'appel concernant les conditions d'éligibilité mentionnées à l'article 41, alinéa 1^{er}, 1^obis et 1^oter. Sous l'empire de la loi actuelle, cette

«Art. 3^{quater}. — In artikel 22 van dezelfde wet, wordt in het tweede lid, 8^o, de lezing van het eerste lid van artikel 125, derde lid, gewijzigd als volgt :

«In geval van beroep in verband met de verkiesbaarheidsvoorwaarden vermeld in artikel 41, 1^o, 1^obis, 1^oter en 2^o, wordt de eenenveertigste dag voor de verkiezing, te 10 uur 's morgens, zelfs indien die dag een feestdag is, de zaak zonder dagvaarding of oproeping voor de eerste kamer van het hof van beroep van Antwerpen of van Luik gebracht, naargelang het kandidaten betreft die voorgedragen zijn voor het Nederlandse of het Franse kiescollege, of voor de vijfde kamer van het hof van beroep van Luik wanneer het kandidaten betreft die voorgedragen zijn voor het Duitstalige kiescollege.»

Verantwoording

Het huidige artikel 22, tweede lid, 8^o, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement luidt als volgt :

«In geval van beroep in verband met de verkiesbaarheidsvoorwaarden vermeld in artikel 41, 1^o, en 2^o, wordt de eenenveertigste dag voor de verkiezing, te 10 uur 's morgens, zelfs indien die dag een feestdag is, de zaak zonder dagvaarding of oproeping voor de eerste kamer van het hof van beroep van Antwerpen of van Luik gebracht, naargelang het kandidaten betreft die voorgedragen zijn voor het Nederlandse of het Franse kiescollege, of voor de vijfde kamer van het hof van beroep van Luik wanneer het kandidaten betreft die voorgedragen zijn voor het Duitstalige kiescollege.»

Het wetsontwerp wijzigt echter artikel 41, 1^o en 2^o.

Huidig artikel 41, 1^o en 2^o :

«Art. 41. Om verkiesbaar te zijn voor het Europees Parlement moet men :

1^o ingeschreven zijn op een Belgische kiezerslijst voor het Europees Parlement;

2^o de volle leeftijd van eenentwintig jaar bereikt hebben;»

Nieuw artikel 41, 1^o en 2^o :

«Art. 41. Om verkiesbaar te zijn voor het Europees Parlement moet men :

1^o zijn woonplaats hebben in één van de lidstaten van de Europese Gemeenschap en ofwel Belg zijn ofwel onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap;

1^obis zich niet bevinden in één der gevallen van uitsluiting of schorsing bedoeld in de artikelen 6 tot 9bis van het Kieswetboek of niet ten gevolge van een individuele, civielrechtelijke of strafrechtelijke beslissing in zijn Staat van herkomst het stemrecht hebben verloren;

1^oter zich geen kandidaat hebben gesteld bij dezelfde verkiezing in een andere lidstaat.

2^o de volle leeftijd van eenentwintig jaar bereikt hebben.»

Door die wijziging van artikel 41 verandert het toepassingsgebied van artikel 22. Dat artikel blijft immers ongewijzigd en bepaalt nog steeds dat de beroepsprocedure van toepassing is op de verkiesbaarheidsvoorwaarden in artikel 41, 1^o en 2^o.

Er is bijgevolg geen beroepsprocedure meer voor de verkiesbaarheidsvoorwaarden vermeld in artikel 41, eerste lid, 1^obis en 1^oter. Onder de huidige wet is die er wel: de verkiesbaarheids-

procédure existe bel et bien : les conditions d'éligibilité mentionnées au *1bis* et *1ter* étaient les conditions à remplir pour être inscrit sur une liste électorale belge, ce qui équivalait en fait à la condition d'éligibilité mentionnée à l'article 41, 1^o.

Le présent amendement vise à adapter l'article 22 actuel pour pallier cette lacune, en faisant en sorte qu'il y ait toujours une procédure d'appel.

N^o 18 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 5 (nouveau)

Ajouter un article 5 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 5. — Un article 41bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen :

« Art. 41bis. — Sans préjudice des dispositions de l'article 41, nul ne peut se porter simultanément candidat pour les élections du Parlement européen et pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, si ces élections ont lieu le même jour.

Le candidat acceptant qui enfreint cette interdiction est passible des peines prévues par l'article 202 du Code électoral. Son nom est radié de toutes les listes sur lesquelles il figure conformément aux dispositions de l'article 21, § 5, alinéas 3 et 4. »

Justification

Le présent amendement vise à renforcer le rôle du citoyen électeur en interdisant les candidatures doubles ou multiples lorsque les élections pour le Parlement européen coïncident avec celles pour les chambres législatives fédérales ou pour les conseils de région.

À l'heure actuelle, il est parfaitement possible d'être candidat et d'être élu dans plusieurs assemblées en cas d'élections simultanées. Il n'y a que pour l'élection des chambres législatives fédérales que l'on ne peut être à la fois candidat à la Chambre et au Sénat. En revanche, rien ne s'oppose à ce que l'on soit à la fois candidat aux élections pour le Parlement européen, d'une part, et aux élections pour le Conseil flamand, pour le Conseil régional wallon ou pour le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, d'autre part, lorsque ces élections ont lieu en même temps.

Pourtant, la qualité de membre du Parlement européen est notamment incompatible avec celle de député fédéral, de sénateur ou de membre du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Étant donné qu'une personne élue pour deux ou plusieurs mandats entre lesquels il existe une incompatibilité constitutionnelle ou légale ne peut exercer qu'un mandat, elle doit se faire remplacer pour les autres mandats.

La participation citoyenne est loin d'y trouver son compte. Les électeurs qui ont voté pour un candidat élu dans plus d'une assemblée doivent constater après les élections que l'intéressé ne peut exercer qu'un mandat et qu'il doit se faire remplacer pour le ou les

voorwaarden vermeld in *1bis* en *1ter* waren immers voorwaarden om op een Belgische kiezerslijst te worden ingeschreven, hetgeen zelf de verkiesbaarheidsvoorwaarde vermeld in artikel 41, 1^o, was.

Huidig amendement wil het huidige artikel 22 in die zin deze slordigheid aanpassen, door te verzekeren dat er nog steeds een beroepsprocedure blijft bestaan.

Nr. 18 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 5 (nieuw)

Een artikel 5 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 5. — In de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt een artikel 41bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 41bis. — Onverminderd de bepalingen van artikel 41 mag niemand zich tegelijk verkiesbaar stellen voor de verkiezingen van het Europees Parlement en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers, van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatshebben.

De bewilligende kandidaat die deze verbodsbepaling overtreedt, is strafbaar met de straffen bepaald bij artikel 202 van het Kieswetboek. Zijn naam wordt geschrapt van alle lijsten waarop hij voorkomt overeenkomstig de bepalingen van artikel 21, § 5, derde en vierde lid. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de inspraak van de kiezer te versterken door de dubbele of meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen van het Europees Parlement enerzijds en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of de Gewestraden anderzijds onmogelijk te maken.

Thans is het mogelijk bij gelijktijdige verkiezingen voor meer dan één assemblee kandidaat te zijn en verkozen te worden. Alleen voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers kan niemand tegelijk kandidaat zijn voor de Kamer en de Senaat. Het is wel mogelijk om tegelijk kandidaat te zijn voor bijvoorbeeld de verkiezingen van het Europees Parlement enerzijds en de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatsvinden.

Nochtans is de hoedanigheid van Europees Parlements lid onder meer onverenigbaar met die van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat, van lid van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Vermits bij gelijktijdige verkiezingen een verkozene voor twee of meer mandaten tussen dewelke een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid geldt, slechts één mandaat kan opnemen dient hij zich voor de andere mandaten te laten vervangen.

Voor de inspraak van de kiezer is dit geen goede zaak. Kiezers die hun stem hebben uitgebracht voor een kandidaat die verkozen is verklaard voor meer dan één assemblee, moeten na de verkiezingen vaststellen dat betrokkene slechts één mandaat kan opne-

autres mandats par un suppléant pour lequel les électeurs n'ont pas voté. Ceux-ci ont dès lors l'impression d'être trompés.

Qui plus est, la candidature double ou multiple en cas d'élections simultanées crée une discrimination tant pour les électeurs que pour les candidats. Les électeurs sont traités différemment parce qu'il leur est possible d'évaluer la portée de leur vote pour les candidats briguant un mandat dans une seule assemblée mais non pour les candidats briguant un mandat dans plus d'une assemblée. Les candidats à plus d'une assemblée sont traités plus favorablement du fait qu'ils disposent de plus de moyens pour mener leur campagne électorale et parce qu'ils pourront choisir, le cas échéant, quel mandat ils exerceront.

Tel est également l'avis de la Cour d'arbitrage qui, dans son arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003, a annulé la possibilité de double candidature pour la Chambre et le Sénat qui avait été instaurée par l'article 6 de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale. La Cour motive cette annulation comme suit:

«La mesure attaquée est de nature à tromper l'électeur puisqu'il ne peut pas apprécier l'effet utile de son vote. En outre, elle avantage sans justification raisonnable les candidats qui peuvent bénéficier de la double candidature.»

Bien que la Cour d'arbitrage ne se soit pas prononcée dans son arrêt sur une double candidature lors d'élections simultanées autres que les élections de la Chambre et du Sénat, il peut cependant en être déduit qu'une double candidature peut entraîner une inégalité de traitement des candidats et placer l'électeur dans une situation où il n'est plus en mesure de voter en connaissance de cause, ce qui a pour effet de diminuer son influence.

Une candidature double ou multiple lors d'élections simultanées ne favorise pas non plus la transparence de la politique. Du fait de la candidature double ou multiple et du nombre considérable de «faux candidats», l'électeur éprouve plus de difficultés à suivre les élections. Or, dans une démocratie représentative, les élections sont le moment par excellence de participation à la vie politique.

Pour ces raisons, le présent amendement prévoit que quiconque se présente aux élections du Parlement européen ne peut pas être simultanément candidat aux élections des Chambres législatives fédérales ou des conseils régionaux, lorsque ces dernières élections ont lieu le même jour que les élections du Parlement européen.

À cet effet, un article 41bis est inséré dans le titre V «De l'éligibilité et des incompatibilités» de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen. En insérant cet article à cet endroit, l'auteur entend préciser clairement qu'il ne s'agit pas seulement d'une condition de candidature, mais aussi d'une condition d'éligibilité, certes avec la restriction importante que cette condition s'applique uniquement lorsque l'élection du Parlement européen coïncide avec celle du parlement fédéral ou des conseils de région.

N° 19 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 6 (nouveau)

Ajouter un article 6 (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 6. — Un article 44bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen :

men en zich voor de andere moet laten vervangen door een opvolger voor wie de kiezers niet hebben gestemd. De kiezer houdt hieraan de indruk over dat hij wordt misleid.

Tevens doet de dubbele of meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen een discriminatie van zowel kiezers als kandidaten ontstaan. De kiezers onderling worden verschillend behandeld doordat zij hun stem kunnen inschatten voor kandidaten die voor één assemblee kandidaat zijn, maar niet voor kandidaten die voor meer dan één assemblee kandidaat zijn. Kandidaten die zich voor meer dan één assemblee kandidaat stellen, worden gunstiger behandeld doordat zij over meer middelen kunnen beschikken om hun verkiezingscampagne te voeren en doordat zij in voorkomend geval kunnen kiezen welk mandaat zij opnemen.

Dit is ook de mening van het Arbitragehof dat in zijn arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 de dubbele kandidaatstelling voor Kamer en Senaat die was ingevoerd door artikel 6 van de wet van 13 december houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, heeft vernietigd. Het Hof motiveert deze vernietiging als volgt:

«De bestreden maatregel is van die aard dat de kiezer kan worden misleid vermits hij het nuttig effect van zijn stem niet kan inschatten en de maatregel bevoordeelt, zonder redelijke verantwoording, de kandidaten die de dubbele kandidatuur kunnen genieten.»

Hoewel het Arbitragehof zich in het arrest niet heeft uitgesproken over een dubbele kandidaatstelling bij andere gelijktijdige verkiezingen dan die van Kamer en Senaat, kan er toch uit afgeleid worden dat een dubbele kandidaatstelling een ongelijke behandeling van kandidaten tot gevolg kan hebben en de kiezer niet met kennis van zaken kan kiezen en zijn invloed hierdoor vermindert.

Tevens komt een dubbele of meervoudige kandidatuurstelling bij gelijktijdige verkiezingen de transparantie van het politieke gebeuren niet ten goede. De dubbele of meervoudige kandidaatstelling en het aanzienlijk aantal «schijnkandidaten» maken het voor de kiezer er niet makkelijker op om de verkiezingen te volgen. Nochtans zijn in een representatieve democratie verkiezingen het inspraakmoment bij uitstek.

Om deze redenen bepaalt dit amendement dat wie zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van het Europees Parlement niet tegelijk kandidaat kan zijn voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of van de Gewestraden wanneer deze laatste verkiezingen op dezelfde dag plaatsvinden als de verkiezingen van het Europees Parlement.

Hiertoe wordt in «Titel V Verkiezbaarheden en Onverenigbaarheden» van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezingen van het Europees Parlement een artikel 41bis ingevoegd. Door dit artikel in deze Titel op te nemen wil de indiener duidelijk maken dat het niet alleen gaat om een voorwaarde inzake kandidaatstelling, maar ook om een voorwaarde inzake verkiesbaarheid, weliswaar met de belangrijke beperking dat deze voorwaarde uitsluitend van toepassing is in de situatie dat de verkiezingen voor het Europees Parlement samenvallen die van het Federaal Parlement of van de Gewestraden.

Nr. 19 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 6 (nieuw)

Een artikel 6 (nieuw) toevoegen, luidende als volgt :

«Art. 6. — In de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt een artikel 44bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 44bis. — Le membre du Parlement européen qui, étant candidat aux élections des Chambres législatives fédérales ou d'un conseil de communauté ou de région, à l'exception du Conseil de la Communauté germanophone, est élu, perd sa qualité de membre du Parlement européen dès la proclamation de son élection.

Le membre du Parlement européen qui, en tant que suppléant, achève le mandat d'un membre des Chambres législatives fédérales ou d'un conseil de communauté ou de région, à l'exception du Conseil de la Communauté germanophone, perd sa qualité de membre du Parlement européen dès l'instant où il prête serment en tant que membre des Chambres législatives fédérales ou d'un conseil de communauté ou de région. »

Justification

Le présent amendement vise à insérer dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen un article 44bis prévoyant que le membre du Parlement européen qui s'est porté candidat à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et a été élu membre de celle-ci perd sa première qualité au moment de son élection et de la proclamation de celle-ci. S'il achève, par suppléance, un mandat au sein d'une autre assemblée, la prestation de serment est l'instant où il perd sa première qualité. La seule exception à ce principe concerne le mandat de membre du Conseil de la Communauté germanophone, qui est compatible avec celui de membre du Parlement européen.

Le présent amendement vise à renforcer le rôle de l'électeur en privant de leur premier mandat les parlementaires qui se portent candidats à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et qui y sont élus, de sorte qu'ils ne pourront exercer que le dernier mandat pour lequel ils ont été élus.

La structure fédérale de la Belgique fait que les élections du Parlement fédéral et des conseils de région ont lieu simultanément ou à des dates rapprochées. Viennent en outre s'y ajouter les élections du Parlement européen qui, en vertu de l'article 117, alinéa 2, de la Constitution, sont organisées en même temps que les élections des conseils de région.

Les conditions d'éligibilité n'excluent pas qu'un membre du Parlement européen se porte candidat à l'élection de la Chambre des représentants, du Sénat, du Conseil flamand, du Conseil régional wallon ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le présent amendement n'entend rien modifier à cet égard. Il convient de permettre à un élu de se porter candidat à un autre niveau de pouvoir que celui dont il fait partie. Il peut d'ailleurs s'avérer utile de savoir comment fonctionne un autre niveau de pouvoir et quels problèmes s'y posent.

Bien qu'aucune obligation constitutionnelle ou légale n'existe en la matière, normalement, le candidat qui est déclaré élu, exerce effectivement son mandat. Il en va autrement lorsque ce candidat exerce déjà un mandat parlementaire. Il ne peut exercer qu'un seul mandat en raison de l'incompatibilité constitutionnelle ou légale qui existe entre deux mandats parlementaires. La législation actuellement en vigueur lui laisse le choix entre poursuivre l'exercice du mandat parlementaire qu'il exerce ou démissionner de ses fonctions et exercer le nouveau mandat pour lequel il a été élu. Il va de soi que cette possibilité de choix n'est pas de nature à

« Art. 44bis. — Het lid van het Europees Parlement dat zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of van een Gemeenschaps- of Gewestraad, de Raad van de Duitstalige Gemeenschap uitgezonderd, en verkozen is, verliest zijn hoedanigheid van lid van het Europees Parlement zodra zijn verkiezing openbaar is afgekondigd.

Het lid van het Europees Parlement dat door opvolging een mandaat van lid van de federale Wetgevende Kamers of van een gemeenschaps- of gewestraad, de Raad van de Duitstalige Gemeenschap uitgezonderd, voleindigt, verliest zijn hoedanigheid van lid van het Europees Parlement van zodra hij de eed aflegt als lid van de federale Wetgevende Kamers of van een gemeenschaps- of gewestraad. »

Verantwoording

Dit amendement voegt in de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement een artikel 44bis in dat bepaalt dat wanneer een lid van het Europees Parlement zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en hiervoor verkozen is, hij zijn eerste hoedanigheid verliest op het tijdstip van zijn verkiezing en de publieke afkondiging hiervan. Indien hij door opvolging een mandaat in een andere assemblee voleindigt dan is de eedaflegging het moment waarop hij zijn eerste hoedanigheid verliest. De enige uitzondering op dit principe is het mandaat van lid van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap dat verenigbaar is met het mandaat van lid van het Europees Parlement.

Dit amendement beoogt de inspraak van de kiezer te versterken door parlementsleden die zich kandidaat stellen bij verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen worden verklaard, vervallen te verklaren van hun eerste mandaat zodat ze alleen het mandaat kunnen opnemen waarvoor zij het laatst verkozen werden.

Onze federale staatsstructuur heeft tot gevolg dat er kort op elkaar volgende of gelijktijdige verkiezingen zijn voor het federale Parlement en de Raden van de gewesten. Daarnaast zijn er ook nog de verkiezingen van het Europees Parlement, die overeenkomstig artikel 117, tweede lid, van de Grondwet gelijktijdig met de verkiezingen van de gewestraden worden georganiseerd.

De verkiesbaarheidsvoorwaarden sluiten niet uit dat een lid van het Europees Parlement zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Dit amendement wil hieraan geen wijzigingen aanbrengen. Het moet mogelijk blijven om zich verkiesbaar te stellen voor een ander bestuursniveau dan datgene waarvan men deel uitmaakt. Het kan trouwens nuttig zijn om de werking en de problemen van een ander bestuursniveau te leren kennen.

Hoewel geen grondwettelijke of wettelijke verplichting geldt, neemt normaliter een kandidaat die verkozen wordt verklaard zijn mandaat ook effectief op. Anders is het wanneer die kandidaat reeds een parlementair mandaat bekleeft. Omdat er een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid bestaat tussen twee parlementaire mandaten, kan hij slechts één mandaat opnemen. Met de thans geldende wetgeving heeft hij de keuze tussen het verder uitoefenen van het parlementaire mandaat dat hij bekleeft of hieruit ontslag nemen en het nieuwe mandaat opnemen waarvoor hij verkozen werd. Het spreekt voor zich dat deze

renforcer la participation citoyenne ni la crédibilité du monde politique. L'électeur escompte à juste titre qu'un candidat élu exerce effectivement son mandat. Le personnel politique qui exerce un mandat parlementaire et est déclaré élu pour un mandat parlementaire d'un autre niveau de pouvoir, mais qui renonce à exercer ce dernier mandat, donne l'impression de ne pas prendre au sérieux le verdict de l'électeur. La confiance dans les institutions politiques n'en sort pas renforcée parce que l'électeur a le sentiment d'avoir été trompé: au lendemain des élections, il doit constater que son suffrage est subordonné au plan de carrière du politique.

Le présent amendement n'instaure pas de nouvelle incompatibilité.

Une incompatibilité est «l'interdiction faite à une personne qui est élue à un mandat ou qui exerce une fonction ou un mandat, d'être simultanément titulaire d'un autre mandat ou fonction, afin de l'exercer(1)». En cas d'incompatibilité absolue, le titulaire d'un mandat ou d'une fonction est obligé de renoncer à sa qualité de titulaire pour pouvoir exercer un mandat ou une fonction incompatible avec l'exercice de l'autre. En cas d'incompatibilité relative, la personne ne peut exercer simultanément deux fonctions ou mandats incompatibles. Dans les cas d'incompatibilité tant absolue que relative, le titulaire a le choix d'exercer ou non l'autre mandat ou fonction.

Le présent amendement prévoit que le mandat de membre du Parlement européen s'achève lorsque son titulaire s'est porté candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et a été élu, et ce même avant qu'il soit question d'exercer simultanément deux mandats. Il tend à attacher une conséquence de plein droit au fait d'avoir été élu pour une autre assemblée parlementaire et règle donc en fait la déchéance d'un mandat parlementaire. Il prévoit que ce mandat s'achève de plein droit sans que soit laissée à l'intéressé la faculté de choisir entre le mandat dont il est titulaire et le nouveau mandat pour lequel il a été élu(2).

Le présent amendement vise ainsi à faire en sorte que les parlementaires qui se portent candidats à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et sont élus exercent effectivement leur nouveau mandat et ne fassent pas fi de la volonté de l'électeur. S'il n'oblige toutefois pas l'élu à exercer son nouveau mandat parlementaire, le présent amendement n'en incite pas moins fortement l'intéressé à assumer celui-ci. Il entend assurer ainsi un meilleur respect de la volonté de l'électeur et accroître la transparence lors des élections.

(1) K. Muylle, Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden, in M. Van Der Hulst et L. Veny, Parlementair Recht, Commentaar en teksten, 1999, n° 3, p. 3.5.-2.

(2) Voir également l'avis du Conseil d'État sur la Proposition de décret spécial modifiant le décret spécial du 26 juin 1995 établissant des incompatibilités avec le mandat de membre du Conseil flamand, Parlement flamand, doc. 1547 (2002-2003), n° 2.

keuzemogelijkheid voor de inspraak van de kiezer en de geloofwaardigheid van de politiek geen goede zaak is. De kiezer verwacht terecht dat een kandidaat die verkozen is, zijn mandaat ook effectief opneemt. Wie een parlementair mandaat bekleedt en verkozen wordt verklaard voor een parlementair mandaat van een ander bestuursniveau, maar dit laatste mandaat niet wenst op te nemen, geeft de indruk de uitspraak van de kiezer niet ernstig te nemen. Dit komt het vertrouwen in de politieke instellingen niet ten goede omdat de kiezer de indruk heeft te zijn misleid: na de verkiezingen komt hij tot de vaststelling dat zijn stem ondergeschikt is aan de persoonlijke loopbaanplanning van de politicus.

Dit amendement voert geen nieuwe onverenigbaarheid in.

Een onverenigbaarheid is «het verbod voor een persoon die tot een mandaat verkozen wordt of die een functie of een ambt uitoefent, om terzelfder tijd titularis te zijn van een ander mandaat of ambt, om het uit te oefenen(1)». In geval van een absolute onverenigbaarheid is de titularis van een mandaat of ambt verplicht afstand te doen van zijn hoedanigheid van titularis om een onverenigbaar mandaat of ambt op te kunnen nemen. In geval van een relatieve onverenigbaarheid verbiedt een persoon twee onverenigbare ambten of mandaten tegelijkertijd uit te oefenen. Zowel bij een absolute als een relative onverenigbaarheid heeft de titularis de keuze het andere mandaat of ambt al dan niet op te nemen.

Dit amendement voorziet in het verlies van het mandaat van lid van het Europees Parlement wanneer men zich kandidaat heeft gesteld en verkozen is voor een andere parlementaire assemblee zelfs voordat er sprake is van het gelijktijdig opnemen of uitoefenen van twee mandaten. Het beoogt een gevolg van rechtswege toe te kennen aan het feit van verkozen te zijn voor een andere parlementaire assemblee. Het bevat dus in feite een regeling in verband met de vervallenverklaring van een parlementair mandaat. Het bepaalt dat dit mandaat van rechtswege een einde neemt zonder dat aan de betrokkene de keuze wordt gelaten tussen het mandaat waarvan hij titularis is en het nieuwe mandaat waarvoor hij verkozen is(2).

Zodoende wil dit amendement bewerkstelligen dat parlementsliden die zich kandidaat stellen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen zijn hun mandaat ook effectief opnemen en de uitspraak van de kiezer ook ernstig nemen en niet naast zich neerleggen. Het houdt evenwel geen verplichting in om het nieuwe parlementaire mandaat op te nemen, ofschoon het daartoe een sterke stimulans inhoudt. Het amendement wil op deze wijze de inspraak van de kiezer versterken en de transparantie bij verkiezingen verhogen.

Sabine de BETHUNE.
Erika THIJSS.
Hugo VANDENBERGHE.
Luc VAN den BRANDE.

(1) K. Muylle, Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden, in M. Van Der Hulst et L. Veny, Parlementair Recht, Commentaar en teksten, 1999, nr. 3, blz. 3.5.-2.

(2) Zie ook het advies van de Raad van State over het Voorstel van bijzonder decreet houdende wijziging van het bijzonder decreet van 26 juni 1995 houdende invoering van onverenigbaarheden met het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, Vlaams Parlement, stuk 1547 (2002-2003), nr. 2.